

CONVENTIE PRIVIND SECURITATEA NUCLEARA

DATE RELEVANTE PRIVIND CONVENTIA

Data adoptarii:	17 June 1994
Deschis semnarii:	20 September 1994
Locul adoptarii:	Viena, Austria
Data intrarii in vigoare:	24 October 1996
Depozitar:	Agentia Internationala pentru Energia Atomica (AIEA)

ROMANIA a aderat la Conventie prin Legea nr. 43/24 mai 1995, publicata in Monitorul Oficial nr. 104/29 mai 1995.

TEXTUL INTEGRAL AL CONVENTIEI

Preambul

PARTILE CONTRACTANTE

- (i) fiind constiente ca pentru comunitatea internationala este important sa se asigure ca folosirea energiei nucleare este sigura, bine reglementata si nenociva pentru mediul inconjurator;
- (ii) reafirmand necesitatea de a continua promovarea in intreaga lume a unui nivel ridicat al securitatii nucleare;
- (iii) reafirmand ca responsabilitatea pentru securitate nucleara ramane in sarcina statului sub a carui jurisdicție se afla instalatia nucleara;
- (iv) dorind sa promoveze o cultura veritabila privind securitatea nucleara;
- (v) fiind constiente ca accidentele nucleare survenite la instalatiile nucleare pot avea un impact transfrontiera;
- (vi) tinand seama de Conventia privind protectia fizica a materialelor nucleare (1979), Conventia privind notificarea rapida a unui accident nuclear (1986) si Conventia privind asistenta in caz de accident nuclear sau de urgenta radiologica (1986);
- (vii) afirmand importanta cooperarii internationale pentru ameliorarea securitatii nucleare prin folosirea mecanismelor bilaterale si multilaterale existente si prin incheierea prezentei conventii stimulative:

- (viii) recunoscand ca prezenta conventie implica mai mult un angajament de aplicare a principiilor fundamentale de securitate pentru instalatiile nucleare decat standarde detaliate de securitate si ca exista, in materie de securitate, directive la nivel international, care sunt actualizate din timp in timp si care pot da indicatii asupra celor mai recente masuri pentru a atinge un nivel ridicat de securitate;
- (ix) afirmand necesitatea elaborarii prompte a unei conventii internationale pentru securitatea gestiunii deseurilor radioactive imediat ce procesul in curs de elaborare a principiilor fundamentale de securitate a gestiunii deseurilor se va bucura de un larg acord international;
- (x) recunoscand utilitatea continuarii lucrarilor tehnice asupra securitatii altor parti ale ciclului combustibilului nuclear si ca aceste lucrari ar putea, cu timpul, facilita dezvoltarea instrumentelor internationale prezente si viitoare, au convenit cele ce urmeaza:

CAPITOLUL 1. OBIECTIVE, DEFINITII SI DOMENIU DE APLICARE

ARTICOLUL 1 OBIECTIVE

Obiectivele prezentei conventii sunt:

- (i) atingerea si mentinerea unui nivel ridicat de securitate nucleara, in intreaga lume, prin intarirea masurilor la nivel national si prin cooperare internationala, incluzand, atunci cand este cazul, cooperarea tehnica in domeniul securitatii nucleare;
- (ii) stabilirea si mentinerea unui sistem eficient de protectie, in instalatiile nucleare, impotriva riscurilor radiologice potentiale, in scopul protejarii indivizilor, societatii si mediului impotriva efectelor nocive ale radiatiilor ionizante emise de aceste instalatii;
- (iii) prevenirea accidentelor care au consecinte radiologice si atenuarea urmarilor lor acolo unde s-ar produce astfel de accidente.

ARTICOLUL 2 DEFINITII

In sensul prezentei conventii:

- (i) instalatie nucleara inseamna, pentru fiecare parte contractanta, orice centrala nuclearo-electrica civila, fixa, aflata sub jurisdicia sa, inclusiv instalatiile de depozitare, manipulare si tratare a materialelor radioactive de pe acelasi amplasament si care sunt direct legate de exploatarea centralei nuclearo-electrice. O astfel de instalatie inceteaza de a mai fi o instalatie nucleara atunci cand toate elementele combustibile nucleare au fost indepartate definitiv din zona activa a reactorului si au fost depozitate in

- conditii de siguranta in conformitate cu procedurile aprobate, iar organismul de reglementare a aprobat un program de dezafectare;
- (ii) organism de reglementare inseamna, pentru fiecare parte contractanta, unul sau mai multe organisme investite de acea parte contractanta cu competenta legala de a elibera autorizatii si de a reglementa amplasarea, proiectarea, constructia, punerea in functiune, exploatarea sau dezafectarea instalatiilor nucleare.
 - (iii) autorizatie inseamna toate autorizatiile eliberate solicitantului de organismul de reglementare si care confera acestui solicitant responsabilitatea pentru alegerea amplasamentului, proiectarea, constructia, punerea in functiune, exploatarea sau dezafectarea unei instalatii nucleare.

ARTICOLUL 3 DOMENIU DE APLICARE

Prezenta conventie se aplica securitatii instalatiilor nucleare.

CAPITOLUL 2. OBLIGATII

a. Dispozitii generale

ARTICOLUL 4 MASURI DE APLICARE

Fiecare parte contractanta va lua, in cadrul legislatiei sale nationale, masuri legislative, administrative si de reglementare, precum si alte dispozitii necesare pentru indeplinirea obligatiilor sale ce decurg din prezenta conventie.

ARTICOLUL 5 PREZENTAREA DE RAPOARTE

Fiecare parte contractanta va prezenta pentru examinare, inainte de fiecare dintre reuniunile prevazute la art. 20, un raport privind masurile pe care le-a luat pentru indeplinirea fiecareia dintre obligatiile ce decurg din prezenta conventie.

ARTICOLUL 6 INSTALATII NUCLEARE EXISTENTE

Fiecare parte contractanta va lua masuri corespunzatoare pentru ca securitatea instalatiilor nucleare existente la data intrarii in vigoare a prezentei conventii sa fie examinata cat mai curand posibil. Atunci cand este necesar, in contextul prezentei conventii, partea contractanta va lua masuri ca toate imbunatatirile ce pot fi aduse in mod rezonabil sa fie facute in regim de urgenta, in scopul intrarii securitatii respectivei instalatii nucleare. Daca o astfel de imbunatatire nu este realizabila, se

va programa, cat mai curand practic posibil, oprirea respectivei instalatii nucleare. Termenul privind data opririi poate tine seama de contextul energetic in ansamblu, de solutiile posibile de inlocuire, cat si de impactul social, economic si ecologic.

b. Legislatie si reglementare

ARTICOLUL 7 CADRUL LEGISLATIV SI DE REGLEMENTARE

1. Fiecare parte contractanta va stabili si va mentine un cadru legislativ si de reglementare care sa guverneze securitatea instalatiilor nucleare.
2. Cadrul legislativ si de reglementare va prevedea:
 - (i) stabilirea cerintelor si normelor nationale de securitate aplicabile;
 - (ii) un sistem de autorizare a instalatiilor nucleare si de interzicere a exploatarii unei instalatii nucleare fara autorizatie;
 - (iii) un sistem reglementat de inspectie si evaluare a instalatiilor nucleare pentru verificarea conformitatii cu normele aplicabile si conditiile de autorizare;
 - (iv) masurile de asigurare a respectarii normelor aplicabile si conditiilor in autorizatii, incluzand suspendarea, modificarea sau retragerea acestora.

ARTICOLUL 8 ORGANISMUL DE REGLEMENTARE

1. Fiecare parte contractanta va infiinta sau va desemna un organism de reglementare insarcinat cu aplicarea cadrului legislativ si de reglementare stabilit in conformitate cu art. 7, investit cu autoritate, competenta si resurse financiare si umane adecvate pentru a putea indeplini responsabilitatile ce i-au fost atribuite.
2. Fiecare parte contractanta va intreprinde masurile necesare pentru a asigura separarea efectiva intre functiile organismului de reglementare si cele ale oricarui organism sau organizatie insarcinata cu promovarea sau utilizarea energiei nucleare.

ARTICOLUL 9 RESPONSABILITATEA TITULARULUI DE AUTORIZATIE

Fiecare parte contractanta va face ceea ce este necesar ca responsabilitatea primara pentru securitatea instalatiei nucleare sa revina titularului autorizatiei respective si va lua masurile corespunzatoare pentru a asigura ca fiecare asemenea titular de autorizatie isi asuma responsabilitatile ce-i revin.

c) Consideratii generale de securitate

ARTICOLUL 10 PRIORITATE ACORDATA SECURITATII

Fiecare parte contractanta va intreprinde masurile corespunzatoare pentru ca toate organizatiile angajate in activitati legate nemijlocit de instalatiile nucleare sa stabileasca strategii care sa acorde securitatii nucleare prioritatea dorita.

ARTICOLUL 11 RESURSE FINANCIARE SI UMANE

1. Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare, astfel incat sa fie disponibile resurse financiare adecvate pentru sustinerea securitatii fiecărei instalatii nucleare pe toata durata de viata a acesteia.
2. Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare, astfel incat sa fie disponibil un numar suficient de personal calificat, cu pregatire, instruire si reciclare, adecvate pentru toate activitatile legate de securitate in sau pentru fiecare instalatie nucleara, pe toata durata de viata a acesteia.

ARTICOLUL 12 FACTORI UMANI

Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare astfel incat capacitatile si limitele performantelor umane sa fie luate in considerare pe toata durata de viata a instalatiei nucleare.

ARTICOLUL 13 ASIGURAREA CALITATII

Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare pentru stabilirea si aplicarea de programe de asigurare a calitatii, pentru a garanta ca cerintele specificate pentru toate activitatile importante pentru securitatea nucleara sunt respectate in tot cursul vietii unei instalatii nucleare.

ARTICOLUL 14 EVALUAREA SI VERIFICAREA SECURITATII

Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare pentru a se proceda la:

- (i) evaluarea cuprinzatoare si sistematica a securitatii, inainte de construirea si punerea in functiune a unei instalatii nucleare si in tot cursul vietii acesteia. Aceasta evaluare trebuie sa fie bine documentata, actualizata ulterior, tinand seama de experienta de exploatare si de informatiile noi, semnificative pentru securitate, si analizata sub autoritatea organismului de reglementare;

- (ii) verificarea prin analiza, supraveghere, testare si inspectare pentru a se asigura ca starea fizica si exploatarea unei instalatii nucleare continua sa fie conforma cu conceptia acesteia, cu cerintele normelor nationale de securitate aplicabile si cu limitele si conditiile de exploatare.

ARTICOLUL 15 PROTECTIA IMPOTRIVA RADIATIILOR

Fiecare parte contractanta va lua masuri corespunzatoare pentru a asigura ca, in toate situatiile normale de functionare, expunerea la radiatii ionizante a personalului si a publicului, datorata unei instalatii nucleare, va fi mentinuta la un nivel cat mai coborat posibil in mod rezonabil si ca nici o persoana nu va fi expusa la doze de radiatii care depasesc limitele de doza prescrise la nivel national.

ARTICOLUL 16 PREGATIREA PENTRU CAZURI DE URGENTA

1. Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare pentru a asigura ca exista planuri de interventie in incinta instalatiei nucleare si in afara incintei, ca acestea sunt testate periodic si contin activitatile care trebuie intreprinse in caz de urgenta. Pentru toate instalatiile nucleare noi, asemenea planuri vor fi elaborate si testate inainte de a incepe exploatarea la o putere ce depaseste un nivel foarte scazut aprobat de organismul de reglementare.
2. Fiecare parte contractanta va lua masuri corespunzatoare pentru a asigura ca, in masura in care ar deveni posibil sa fie afectate de o urgenta radiologica, populatia proprie cat si autoritatile competente ale statelor aflate in vecinatatea instalatiilor nucleare vor primi informatii corespunzatoare pentru pregatirea si desfasurarea interventiei de urgenta.
3. Partile contractante care nu au instalatii nucleare pe teritoriul lor, in masura in care sunt susceptibile de a fi afectate in cazul unei situatii de urgenta radiologica intr-o instalatie nucleara a unui stat vecin, vor lua masuri corespunzatoare pentru pregatirea si testarea unor planuri de interventie, pentru teritoriul propriu, care sa contina activitatile ce trebuie intreprinse in cazul unei astfel de situatii de urgenta.

d. Securitatea instalatiilor

ARTICOLUL 17 AMPLASAREA

Fiecare parte contractanta va lua masurile adecvate pentru a asigura elaborarea si aplicarea procedurilor corespunzatoare:

- (i) pentru evaluarea tuturor factorilor semnificativi legati de amplasament care sunt susceptibili de a afecta securitatea unei instalatii nucleare pe durata de viata preconizata;
- (ii) pentru evaluarea impactului pe care o instalatie nucleara propusa este susceptibila sa o aiba, din punct de vedere al securitatii, asupra indivizilor, societatii si mediului;
- (iii) pentru reevaluarea, de cate ori este necesar, a tuturor factorilor pertinenti mentionati in subparagrafele (i) si (ii), pentru a asigura ca instalatia nucleara continua sa ramana acceptabila din punct de vedere al securitatii;
- (iv) pentru consultarea partilor contractante situate in vecinatatea unei instalatii nucleare propuse, in masura in care acestea sunt susceptibile de a fi afectate de acea instalatie, si, la cererea acestora, sa le fie comunicate informatiile necesare pentru ca acestea sa poata evalua si aprecia ele insele impactul posibil al acelei instalatii nucleare, din punct de vedere al securitatii, asupra teritoriului lor.

ARTICOLUL 18 PROIECTAREA SI CONSTRUCTIA

Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare pentru a asigura ca:

- (i) proiectarea si constructia unei instalatii nucleare prevede mai multe niveluri si metode de protectie fiabile (aparare in profunzime) impotriva eliminarii materialelor radioactive, in scopul prevenirii aparitiei accidentelor si atenuarii consecintelor radiologice, in cazul cand astfel de accidente ar avea loc;
- (ii) tehnologiile incorporate in proiectarea si constructia instalatiei nucleare sunt verificate prin experiente sau calificate prin teste sau analize;
- (iii) proiectarea unei instalatii nucleare permite o functionare fiabila, stabila si o conducere usoara factorilor umani si interferentelor om-masina, dandu-li-se o atentie deosebita.

ARTICOLUL 19 EXPLOATARE

Fiecare parte contractanta va lua masurile corespunzatoare pentru a asigura ca:

- (i) autorizatia initiala pentru exploatarea unei instalatii nucleare se bazeaza pe o analiza de securitate corespunzatoare si pe un program de punere in functiune care sa demonstreze ca instalatia, asa cum a fost construita, este conforma cu cerintele de proiect si de securitate nucleara;
- (ii) limitele si conditiile de exploatare, derivand din analiza de securitate, din testele si din experienta de exploatare, sunt definite si revizuite, de cate ori

este necesar, astfel incat sa defineasca domeniul in care exploatarea este sigura;

- (iii) exploatarea, intretinerea, inspectiile si incercarile unei instalatii nucleare sunt efectuate in conformitate cu proceduri aprobate;
- (iv) sunt elaborate proceduri care sa raspunda evenimentelor operationale anticipate si accidentelor;
- (v) suportul tehnic si tehnologic, in toate domeniile legate de securitate, este disponibil pe toata durata de viata a instalatiei nucleare;
- (vi) incidentele semnificative pentru securitate sunt raportate organismului de reglementare de catre titularul autorizatiei respective, in intervalul de timp stabilit;
- (vii) sunt elaborate programe de colectare si analiza a experientei de exploatare, sunt luate in considerare rezultatele obtinute si concluziile trase si sunt folosite mijloacele existente pentru a impartasi experienta relevanta cu organisme internationale si cu alte organizatii de exploatare si organisme de reglementare;
- (viii) generarea de deseuri radioactive rezultate din exploatarea unei instalatii nucleare este mentinuta la un nivel cat mai redus posibil pentru procedeul in cauza, atat ca activitate cat si ca volum, iar toate operatiile necesare de tratare si depozitare provizorie a combustibilului ars si a deseurilor direct legate de exploatare, care se gasesc pe acelasi amplasament cu instalatia nucleara, iau in considerare conditionarea si depozitarea definitiva.

CAPITOLUL 3 REUNIUNILE PARTILOR CONTRACTANTE

ARTICOLUL 20 REUNIUNI DE EXAMINARE

1. Partile contractante vor tine reuniuni (denumite in cele ce urmeaza reuniuni de examinare), pentru examinarea rapoartelor prezentate ca urmare a prevederilor art. 5, in conformitate cu procedurile adoptate in baza art. 22.
2. Cu respectarea prevederilor art. 24, subgrupuri compuse din reprezentanti ai partilor contractante se pot forma si pot functiona pe durata reuniunilor de examinare si in masura considerata necesara, pentru a examina probleme specifice continute in rapoarte.
3. Fiecare parte contractanta va avea posibilitatea rezonabila de a discuta rapoartele prezentate de alte parti contractante si de a cere clarificari la aceste rapoarte.

ARTICOLUL 21 CALENDAR

1. In termen de 6 luni de la intrarea in vigoare a prezentei conventii va avea loc o reuniune pregatitoare a partilor contractante.
2. La aceasta reuniune pregatitoare, partile contractante vor determina data primei reuniuni de examinare. Aceasta reuniune de examinare va avea loc cat mai curand posibil, in termen de 30 de luni de la data intrarii in vigoare a prezentei conventii.
3. La fiecare reuniune de examinare, partile contractante vor stabili data viitoarei reuniuni de examinare. Intervalul dintre reuniunile de examinare nu va depasi 3 ani.

ARTICOLUL 22 ARANJAMENTE DE PROCEDURA

1. La reuniunea pregatitoare ce va avea loc in baza art. 21, partile contractante vor stabili si adopta prin consens reguli de procedura si reguli financiare. In particular, si in conformitate cu regulile de procedura, partile contractante vor stabili:
 - (i) principiile directoare privind forma si structura rapoartelor ce vor fi prezentate in baza art. 5;
 - (ii) data prezentarii acestor rapoarte;
 - (iii) procedura de examinare a acestor rapoarte.
2. La reuniunile de examinare, partile contractante pot, daca este necesar, sa reexamineze aranjamentele stabilite in baza subparagrafelor (i)-(iii) de mai sus si sa adopte revizii prin consens, daca nu se va stabili in alt mod in cadrul regulilor de procedura. Partile contractante pot, de asemenea, sa amendeze, prin consens, regulile de procedura si regulile financiare.

ARTICOLUL 23 REUNIUNI EXTRAORDINARE

O reuniune extraordinara a partilor contractante va avea loc:

- (i) daca se convine astfel de catre o majoritate a partilor contractante prezente si volante la o reuniune, abtinerea fiind considerata ca un vot; sau
- (ii) la cererea scrisa a unei parti contractante, in termen de 6 luni de la data la care s-a comunicat cererea catre partile contractante si s-a primit notificarea, de catre secretariat, la care se face referire in art. 28, ca majoritatea partilor contractante sustin aceasta cerere.

ARTICOLUL 24 PARTICIPARE

1. Fiecare parte contractanta va participa la reuniunile partilor contractante si va fi reprezentata la aceste reuniuni de catre un delegat si, in masura in care aceasta parte contractanta considera necesar, de supleanti, experti si consilieri.
2. Partile contractante pot invita, prin consens, orice organizatie interguvernamentala, competenta in problemele guvernate de prezenta conventie, sa participe, in calitate de observator, la toate reuniunile sau la anumite sesiuni ale unei reuniuni. Observatorilor li se va solicita acceptul scris prealabil referitor la respectarea art. 27.

ARTICOLUL 25 RAPOARTE DE SINTEZA

Partile contractante vor adopta, prin consens, si vor pune la dispozitia publicului un document consacrat problemelor discutate si concluziile la care s-a ajuns in timpul unei reuniuni.

ARTICOLUL 26 LIMBI

1. Limbile reuniunilor partilor contractante vor fi limbile: araba, chineza, engleza, franceza, rusa si spaniola, daca nu se stabileste in alt mod in regulile de procedura.
2. Rapoartele prezentate in baza art. 5 vor fi elaborate in limba nationala a partii contractante care prezinta raportul sau intr-o limba, unic desemnata, care va fi convenita in cadrul regulilor de procedura. In cazul in care raportul va fi prezentat intr-o limba nationala, alta decat limba desemnata, partea contractanta va pune la dispozitie o traducere a raportului in limba desemnata.
3. Contrar prevederilor paragrafului 2, in caz de compensare, secretariatul se insarcineaza cu traducerea, in limba desemnata, a rapoartelor prezentate in orice alta limba a reuniunii.

ARTICOLUL 27 CONFIDENTIALITATE

1. Prevederile prezentei conventii nu vor afecta drepturile si obligatiile partilor contractante, decurgand din legislatia acestora, de a proteja informatia impotriva divulgarii. In sensul acestui articol, termenul informatie include, intre altele:
 - (i) date personale;
 - (ii) informatii protejate prin drepturi de proprietate intelectuala sau prin secret industrial sau comercial; si

- (iii) informatii referitoare la securitatea nationala ori la protectia fizica a materialelor nucleare sau a instalatiilor nucleare.
2. Ori de cate ori, in contextul prezentei conventii, o parte contractanta furnizeaza informatii identificate de aceasta ca protejate in modul aratat la paragraful 1, aceste informatii nu vor fi folosite decat in scopul in care au fost furnizate si caracterul lor confidential va fi respectat.
 3. Continutul dezbaterilor din timpul examinarii rapoartelor, de catre partile contractante, la fiecare reuniune, va fi confidential.

ARTICOLUL 28 SECRETARIAT

1. Agentia Internationala pentru Energia Atomica (in cele ce urmeaza denumita agentie) va face oficiile de secretariat pentru reuniunile partilor contractante.
2. Secretariatul:
 - (i) va convoca, va pregati si va asigura serviciile reuniunilor partilor contractante;
 - (ii) va transmite partilor contractante informatiile primite sau pregatite in conformitate cu prevederile prezentei conventii.Cheltuielile ocazionate de indeplinirea de catre agentie a sarcinilor prevazute la alin. (i) si (ii) de mai sus vor fi suportate de agentie ca parte a bugetului sau ordinar.
3. Partile contractante, prin consens, pot solicita agentiei furnizarea altor servicii pentru reuniunile partilor contractante. Agentia poate furniza aceste servicii daca ele pot fi asigurate in cadrul programului si bugetului sau ordinar. Daca acest lucru nu va fi posibil, agentia poate furniza aceste servicii, daca ele sunt finantate voluntar din alta sursa.

CAPITOLUL 4 CLAUZE FINALE SI ALTE DISPOZITII

ARTICOLUL 29 REZOLVAREA DIFERENDELOR

In cazul unui diferend intre doua sau mai multe parti contractante referitor la interpretarea sau aplicarea prezentei conventii, partile contractante se vor consulta in cadrul unei reuniuni a partilor contractante in vederea rezolvarii diferendului.

ARTICOLUL 30 SEMNARE, RATIFICARE, ACCEPTARE, APROBARE, ADERARE

1. Prezenta conventie este deschisa pentru semnarea de catre toate statele la sediul agentiei, la Viena, incepand cu 20 septembrie 1994 si pana la intrarea sa in vigoare.
2. Prezenta conventie este supusa ratificarii, acceptarii sau aprobarii de catre statele semnatare.
3. Dupa intrarea sa in vigoare, aceasta conventie va fi deschisa pentru aderare tuturor statelor.
4.
 - (i) Prezenta conventie este deschisa pentru semnare sau aderare organizatiilor regionale avand un caracter de integrare sau un alt caracter, cu conditia ca fiecare asemenea organizatie sa fie constituita de state suverane si sa aiba competenta de a negocia, incheia si aplica acorduri internationale in domeniile acoperite de prezenta conventie.
 - (ii) In domeniile lor de competenta, aceste organizatii vor actiona in nume propriu pentru a exercita drepturile si pentru a indeplini obligatiile pe care prezenta conventie le atribuie statelor parti.
 - (iii) Devenind parte la prezenta conventie, o astfel de organizatie va comunica depozitarului vizat in art. 34 o declaratie indicand care state sunt membre in aceasta organizatie, care sunt articolele din prezenta conventie care ii sunt aplicabile si in ce masura este competenta in domeniile acoperite de aceste articole.
 - (iv) O asemenea organizatie nu dispune de voturi in plus fata de cele ale statelor sale membre.
5. Instrumentele de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare sunt depuse la depozitar.

ARTICOLUL 31 INTRAREA IN VIGOARE

1. Prezenta conventie va intra in vigoare in cea de-a nouazecea zi dupa data depunerii la depozitar a celui de-al douazeci si doilea instrument de ratificare, de acceptare sau de aprobare, cu conditia ca un astfel de instrument sa fie depus de saptesprezece state posedand fiecare cel putin o instalatie nucleara care a atins criticitatea in zona activa a reactorului.
2. Pentru fiecare stat sau organizatie regionala avand un caracter de integrare sau alt caracter care ratifica, accepta, aproba sau adera la prezenta conventie dupa data depunerii ultimului instrument necesar pentru a satisface conditiile din paragraful 1, prezenta conventie va intra in vigoare in cea de-a nouazecea zi dupa depunerea la depozitar a instrumentelor corespunzatoare de catre acest stat sau organizatie.

ARTICOLUL 32

AMENDAMENTE LA CONVENTIE

1. Toate partile contractante pot propune amendamente la prezenta conventie. Amendamentele propuse vor fi examinate intr-o reuniune de examinare sau intr-o reuniune extraordinara.
2. Textul tuturor amendamentelor propuse si motivarea acestor amendamente vor fi transmise depozitarului, care le va comunica prompt partilor contractante, cu cel putin nouazeci de zile inainte de reuniunea la care urmeaza a fi examinate. Orice comentarii primite asupra unei astfel de propuneri vor fi difuzate de depozitar partilor contractante.
3. Partile contractante vor decide, dupa examinarea amendamentului propus, daca va fi adoptat prin consens sau, in absenta consensului, daca va fi prezentat unei conferinte diplomatice. Decizia de prezentare a unei propuneri de amendament unei conferinte diplomatice se adopta cu o majoritate de doua treimi din numarul partilor contractante prezente si care voteaza la reuniune, cu conditia ca cel putin jumatate din numarul partilor contractante sa fie prezente in momentul votului. Abtinerile vor fi considerate ca voturi.
4. Conferinta diplomatica pentru examinarea si adoptarea amendamentelor la prezenta conventie va fi convocata de depozitar si va avea loc nu mai tarziu de un an dupa adoptarea deciziei corespunzatoare, luata in conformitate cu paragraful 3 al acestui articol. Conferinta diplomatica va depune toate eforturile pentru ca amendamentele sa fie adoptate prin consens. Daca aceasta nu este posibil, amendamentele vor fi adoptate cu o majoritate de doua treimi din numarul total al partilor contractante.
5. Amendamentele la prezenta conventie, adoptate in baza paragrafelor 3 si 4 de mai sus, vor fi supuse ratificarii, acceptarii, aprobarii sau confirmarii de catre partile contractante si vor intra in vigoare, pentru acele parti contractante care le-au ratificat, le-au acceptat, le-au aprobat sau le-au confirmat, in cea de-a nouazecea zi dupa primirea de catre depozitar a instrumentelor respective de la cel putin trei patrimi din numarul partilor contractante. Pentru o parte contractanta care ratifica, accepta, aproba sau confirma ulterior aceste amendamente, ele vor intra in vigoare in cea de-a nouazecea zi dupa depunerea de catre acea parte contractanta a instrumentului respectiv.

ARTICOLUL 33 DENUNTARE

1. Orice parte contractanta poate denunta prezenta conventie printr-o notificare scrisa adresata depozitarului.
2. Denuntarea va avea efect la un an dupa data primirii de catre depozitar a notificarii sau la o data ulterioara, daca se specifica astfel in notificare.

ARTICOLUL 34

DEPOZITAR

1. Directorul general al agentiei va fi depozitarul prezentei conventii.
2. Depozitarul va informa partile contractante referitor la:
 - (i) semnarea prezentei conventii si depunerea instrumentelor de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare, in conformitate cu art. 30;
 - (ii) data la care conventia intra in vigoare, in conformitate cu art. 31;
 - (iii) notificările de denuntare a conventiei si data acestora, facute in conformitate cu art. 33;
 - (iv) amendamentele propuse la prezenta conventie, prezentate de partile contractante, amendamentele adoptate la conferinta diplomatica sau la reuniunea partilor contractante si data intrarii in vigoare a acestor amendamente, in conformitate cu art. 32.

ARTICOLUL 35 TEXTE AUTENTICE

Originalul prezentei conventii, ale carei texte in limbile: araba, chineza, engleza, franceza, rusa si spaniola sunt egal autentice, va fi depus la depozitar, care va transmite partilor contractante copii certificate.